

# Las relaziuns tranter il Grischun ed il Vnuost, part 2

## Etsch/Adige (Adisch)

Flum en l'Italia dal Nord che nascha en il Vnuost, curra al nord da Bulsaun e Verona vers sid e sbucca parallel al Po en la Mar Adriatica, tudestg Etsch, talian Adige. La cuntrada en la part superiura da l'Adisch, il Vnuost, appartegneva en il temp medieval a la regiun culturala curretic-romana. L'uvestgieu da Cuira possedeva terren, subdits e dretgs giudizials tranter Meraun e Danuder. Documenta dal 15avel tschientaner menzieschan «gleiad da la Chadé» a l'Adisch. En il temp medieval vegniva flottà da questa regiun tranter auter laina da laresch fin a Vaniescha. La regiun da l'Adisch ha giugà ina rolla impurtanta oravant tut en la Guerra svabaisa (1499) ed è vegnida devastada fermamain, tranter auter era la punt sur l'Adisch a Latsch (istoric Laad). La chanzun «La guardia grischuna» (text: Florian Grand, musica: Robert Cantieni) regorda a quest cumbat dals Grischuns per la libertad: «La not ais s-chüra, müt il god, la claustr'indurmanzada; sur l'Adisch nan tamburs eu od [...]. (red.)

## Burgeis/Burgusio (Barbusch)

Fracziun da la vischnanca da Damal, tudestg Burgeis, talian Burgusio. Center dal domini feudal episcopal da Cuira en la regiun da l'Adisch dal temp medieval fin al 17avel tschientaner. Il 1131 ha l'uvestg da Cuira, Konrad von Biberegg, consecrà la chaplutta da S. Zeno a Barbusch, il 1146 è la claustra da benedictins vegnida translodata da Scuel a S. Steffen sur Barbusch. Qua è alura vegnida fundada la claustra da Mariamunt (tenor Durich Chiampell, 1573, Chia d'Munt, tudestg Marienberg) ch'ha influenzà fermamain il svilup spiertal e cultural dal Vnuost settentriunal.



**La claustra da Marienberg.**

FOTO: PD

En il temp automedieval era la pli part da la populaziun da Barbusch da lingua rumantscha, bleras persunas eran libras (*liberi homines*, 1150). A Barbusch appartegna era la Fürstenburg, residenza d'in chapitani (administratur civil) da l'uvestgieu a Cuira. Barbusch e Mariamunt han survivi relativamain bain la Guerra da la Chalavaina. En il 16avel tschientaner è sa constituida, sut l'influenza da l'Engiadina e da la Val Müstair, ina minoritat reformada a Barbusch. L'avat Matthias Lang (1615–40) ha promovi la cuntrareforma ed ha era scumandà da discuter rumantsch, il med il pli efficazi per derasar la doctrina nova. L'uschenumnà Program da Barbusch, decretà il 1618 da l'avat Lang, è in exempl classic per l'extirpaziun intenziunada dal rumantsch en favur dal tudestg. Quest program cumpiglia il scumond da predegiai en lingua rumantscha, l'introducziun da la scola populara cun scolasts tudestgs, la proclamaziun dal tudestg sco suletta lingua en las radunanzas communalas e l'obligaziun da tscherner unicamain funcziunaris da lingua tudestga; ils esters, quai vul dir ils Rumantschs, n'obtegnevan nagin domicil senza la permissiun da l'avat; igl era medemamain scumandà d'engaschar persunal ester senza l'approvaziun dals superiori. Quest program radical ha provocà l'extirpaziun da la cretta reformada e da la lingua rumantscha a Barbusch. Il 1711 è la germanisaziun a

da las Trais Lias sin quest chastè. En il 16avel tschientaner han ils uestg Beatus a Porta e Peter de Raschèr amplifigà a moda generusa il nuscheig vegl da la Fürstenburg che consistiva d'ina tur grossa, d'in mir da defensiu e d'in chastè intern. Al signur dal Tirol (a partir dal 1363 ils conts de Habsburg) han els stuì conceder successivamain dretgs da cumproprietad. Dapi il 1884 è la Fürstenburg, che dat oz alloschi ad ina scola d'agricultura, en possess da la claustra da Mariamunt. (red.)

Martin Bundi

## Marienberg (Mariamunt)

Clastra benedictina en la vischnanca da Damal, situada a 1333 m sin ina spunda al sidvest da Barbusch. 1573 Chia d'Munt (Chiampell), tudestg Marienberg, talian Monte Maria. Successura d'in convent fundà enturn il 1100 a Scuel en l'Engiadina Bassa, translodata il 1146 dad Ulrich III von Tarasp a S. Stefan (ca. 500 m al sid da Mals). Quarter onns pli tard è la communidad monastica sa stabilita en in nov edifizi, construì al lieu da la claustra actuala. L'avat ed ils muntgs, proveginti per part da la communidad dad Ottobeuren en Svevia, èn attestads per l'emprima giada ils 11 da mars 1150. Il 1201 han muntgs da lingua tudestga fundà ina basilica romanica sin ils fundaments da l'emprima baselgia. La giuvna claustra è stada ditg in'insla germanofona en il Vnuost rumantsch. Ella ha promovì durant il temp medieval la colonisaziun e cultivaziun dal terren en la regiun. Mals è vegnì sblundregià durant la Guerra dals purs dal 1525 ed ha pati fermamain era sut la reformaziun en il 16avel tschientaner. L'avat Matthias Lang (1615–40) ha laschà restaurar l'edifizi en stil baroc, ha reactivà la cuminanza claustral, supprimì il moviment reformatorio en il Vnuost e germanisà sistematicamain la regiun (Program da Barbusch). Il 1808 ha la Regenza bavaraisa laschà serrar la claustra da Mals ch'è pusplè vegnida reactivada il 1816. Tranter il 1724 ed il 1928 han muntgs da Mals instrui al collegi da Meraun; dal 1946–86 ha l'abazia dà albier ad in gimnasi privat. Las plavis da Barbusch, da Schlingia e da Platt, incorporate en la claustra, vegnan pastoraadas da Mals che fa part dapi il 1931 da la Congregaziun svizra dals benedictins. (red.)

Martin Bundi

## Fürstenburg

Il signuradi da Fürstenburg en il Vnuost Superiur ha constitui da la reformaziun fin il 1803, ensemble cun la Curt a Cuira, il domini territorial secular da l'uvestgieu da Cuira. Il chastè cun il medem num (rumantsch documentà Chastè dal prinzi, talian Castel del Principe), erigì ca. 1280 da l'uvestg Konrad da Cuira a Barbusch, ha furmà fin ca. 1800 in cuntrapol a la Churburg sper Schludern, suenter che quella era vegnida sdrappada als uestg da Cuira dals chastellans de Matsch. Sin la Fürstenburg residiava fin il 1800 in chapitani episcopal che derschava a medem temp sur ils subdits da l'uvestgieu en il Vnuost. Adina pusplè èn uestg fugids

d'aùa per sauver las spundas da la part exteriura da la val. Il vitg da Matsch, fraciun da la vischnanca da Damal, ed insaquant da ses aclauns han mantegni lor caracter rumantsch che s'exprima en ils numerus toponims ed en la tipica cultura «retica» (ers terrassads cun mirs da sustegn da fin 10–15 m autezza) sco era en la construcziun arcaica da chasas e da curts purilas enchastradas ina en l'autra. La germanisaziun da Matsch è succedita en il 17avel tschientaner (en consequenza dal Program da Barbusch). Las parts pli veglias da la baselgia parochiala, deditgada a s. Flurin, dateshan dal temp romanic. Tenor la legenda era il s. Flurin naschì a Matsch, ses lieu d'operusat principal era Ramosch.

## Chastels

Da la vart sanestra da la Val Matsch, al sid da Chartatscha sur il Schlosshof (1386 m, talian Maso del Castello), sa chattavan ils dus chastels da Matsch Sura e da Matsch Sut ch'en stads durante ca. dus tschientaners sedias dals signurs de Matsch. Duas lingias, daventadas inimias èn sa ruinadas vicendavilamain. Dapi ca. l'onn 1297, cura ch'ils de Matsch eran sa patrunads da la Churburg episcopal a Schludern, èn ils chastels en la val ids en muschna.

## Domini feudal

En il temp automedieval han ils signurs de Matsch cuntanschì ina posiziun da pussanza unica en il Vnuost Superiur. Els pertavan il titel d'avugà (*advocatus*), suenter che Ulrich de Tarasp, il fundatur da la claustra da Mariamunt, aveva cedì il 1161 ad Egino von Matsch la protectura sur questa claustra. Ils de Matsch han exercità ultra da quai, cun interrupziuns, era il protecturat sur la claustra da Müstair e sur la gleiad da la Chadé en l'Engiadina Bassa, en il Puschlav ed en la regiun da l'Adisch. En il 14avel tschientaner han ils de Matsch possedi temporarmain en pegr ils chastels da Vaduz, da Reichenberg/Müstair, da Tschannüff/Ramosch, da Greifenstein/Filisur, d'Alt-Süns/Pasqual, da Klingenhor/Malans ed il 1338 las dretgiras d'Aschera e da Castels en il Partenz. En il 15avel tschientaner han els acquistà la dretgira da Gluorn ed il 1498 la dretgira criminala da l'entir Vnuost. Ma già il 1363 avevan els stuì acceptar formalmain la suveranitat dals novs conts dal Tirol (ils Habsburgais), quai che valeva dapi ca. l'onn 1504 era per ils conts von Trapp, lur successors ereditars. (red.)

Martin Bundi

## Churburg

Chastè situà a 999 m al sidost da Schludern en il Vnuost Superiur, erigì tranter il 1253 ed il 1259 tras l'uestg da Cuira, Heinrich III von Montfort (1251–72), sco center dal signuradi per ils subdits da la Chadé en la regiun da l'Adisch. Già il 1297 è dentant passà il chastè als conts von Matsch. La substansa da l'edifizi dal 13avel tschientaner cumpiglia l'imposanta tur principala da 26 m autezza, il palazi, il mir da rempar e la veglia chaplutta da S. Niclà. Dapi l'entschattà dal 16avel tschientaner fin il di dad oz è la Churburg en possess da la famiglia Trapp che l'ha renovà e transfurmà en in chastè en stil renaschimental. La Churburg vala sco ina da las atracciuns principalas dal Tirol. (red.)

## Matsch

Num d'ina val, d'ina vischnanca, da dus chastels e d'in domini feudal en il Vnuost Superiur.

## Val e vischnanca

La Val Matsch (talian Val di Mazia, tudestg Matschertal) è ina val laterala che s'estenda da Schludern en il Vnuost Superiur vers nordost cun il lieu principal da Matsch (talian Mazia), situà a 1576 m. Il flum Salduro ed ils auals laterals Aviuns e Flitter provedan dapi tuts temps (e per part anc oz) in vast sistem

## Fürstenburg

Il signuradi da Fürstenburg en il Vnuost Superiur ha constitui da la reformaziun fin il 1803, ensemble cun la Curt a Cuira, il domini territorial secular da l'uvestgieu da Cuira. Il chastè cun il medem num (rumantsch documentà Chastè dal prinzi, talian Castel del Principe), erigì ca. 1280 da l'uvestg Konrad da Cuira a Barbusch, ha furmà fin ca. 1800 in cuntrapol a la Churburg sper Schludern, suenter che quella era vegnida sdrappada als uestg da Cuira dals chastellans de Matsch. Sin la Fürstenburg residiava fin il 1800 in chapitani episcopal che derschava a medem temp sur ils subdits da l'uvestgieu en il Vnuost. Adina pusplè èn uestg fugids

avians e Flitter provedan dapi tuts temps (e per part anc oz) in vast sistem

## Lexicon Istoric Retic

Il LIR cumpiglia bundant 3100 artitgels (geografics, tematicas, artitgels da famiglias e biografias) davart l'istoria grischuna/retica e la Rumantschia. Editura: Fundaziun Lexicon Istoric Svizzer; versiun online: [www.e-lir.ch](http://www.e-lir.ch); versiun stampada: [www.casanova.ch](http://www.casanova.ch) u en mintga libraria.

## Al Lai da Raisch

FOTO: DOROTHEA JACOB / PIXELIO